



Uvod u australski zdravstveni sustav i Medicare Australia

Australski zdravstveni sustav

Australski zdravstveni sustav smatra se jednim od najboljih na svijetu u pogledu njegove učinkovitosti i djelotvornosti. Sustav je kombinacija pružatelja zdravstvenih usluga iz javnog i privatnog sektora uključujući:

- australsku vladu—odgovorna je za razvoj nacionalnih politika, regulaciju i financiranje,
- vlade država, teritorija i lokalne uprave—odgovorne su za isporuku i upravljanje uslugama u sklopu javnog zdravstva i za održavanje odnosa s većinom pružatelja zdravstvene njege,
- privatne liječničke prakse—uključujući liječnike opće prakse, specijaliste i dijagnostičare, te
- profitne i neprofitne organizacije i volonterske agencije.

Više informacija o australskom zdravstvenom sustavu možete pronaći na internetskoj stranici Ministarstva za zdravstvo i starije osobe (Department of Health and Ageing) www.health.gov.au

Što je Medicare Australia?

Medicare Australia je agencija australske vlade unutar Resora društvenih usluga (Human Services Portfolio). Resor se sastoji od Ministarstva društvenih usluga (Department of Human Services) – uključujući Agenciju za pitanja uzdržavanja djece (Child Support Agency) i CRS Australia – Medicare Australia, Centrelink i Hearing Australia.

Resor društvenih usluga namijenjen je za ljude i usluge koje su im potrebne u različitim stadijima života. Primarna uloga resora je poboljšanje razvoja i pružanja vladinih društvenih i zdravstvenih usluga stanovnicima Australije.

Medicare Australia izvršava univerzalne programe za financiranje zdravstva u Australiji. Ti zdravstveni programi uključuju:

- Medicare – univerzalni australski program zdravstvenog osiguranja,
- Plan farmaceutskih beneficija (Pharmaceutical Benefits Scheme),
- 30% subvencija privatnog zdravstvenog osiguranja od strane Vlade Australije (Private Health Insurance Rebate),
- Australski registar imunizacije djece (Australian Childhood Immunisation Register),
- Australski registar darivatelja organa (Australian Organ Donor Register),
- Programi posebne pomoći (Special Assistance Schemes) (uključujući Program posebne pomoći za Bali 2005 (Bali 2005 Special Assistance), Pomoć za žrtve bombaških napada u Londonu 2005. (London Assist), Program zdravstvene zaštite za žrtve tsunamija (Tsunami Healthcare Assistance Scheme) i program pomoći za žrtve bombaških napada u Baliju 2002 (Balimed)),
- Ured za pomoć obiteljima (Family Assistance Office) u partnerstvu s drugim australskim vladinim agencijama,
- obradu zahtjeva i plaćanja za Ministarstvo za boračka pitanja (Department of Veterans' Affairs) (uključujući Repatrijacijski plan farmaceutskih beneficija (Repatriation Pharmaceutical Benefits Scheme), Ured za usluge osobama oštećenog sluha (Office of Hearing Services) i Ministarstvo Zapadne Australije (Department of Western Australia).

Medicare Australia radi u partnerstvu s Ministarstvom za zdravstvo i starije osobe (Department of Health and Ageing) kako bi dostigao ciljeve zdravstvene politike australske Vlade. Naše aktivnosti provode se unutar okvira vladine politike utvrđene od strane Ministarstva za zdravstvo i starije osobe (Department of Health and Ageing), Ministarstva za boračka pitanja (Department of Veterans' Affairs), Ministarstva za obiteljske, stambene i društvene usluge i poslove autohtonog stanovništva (Department of Families, Housing, Community Services and Indigenous Affairs) te primjenjivih zakona.

Više informacija o Medicare Australia možete pronaći na našoj internetskoj stranici **www.medicareaustralia.gov.au**

Prevedeni informativni kompleti Medicare Australia

Preveli smo informacije koje su na raspolaganju za programe navedene u nastavku.

- Medicare
- Plan farmaceutskih beneficija (Pharmaceutical Benefits Scheme)
- Australijski registar imunizacije djece (Australian Childhood Immunisation Register)
- Australijski registar darivatelja organa (Australian Organ Donor Register)
- Medicare stomatološki program za mladež (Medicare Teen Dental plan)
- Program za povrat novca za vanjsku protezu dojke (External breast prostheses reimbursement program)
- Državni program testiranja u svrhu otkrivanja raka debelog crijeva (National Bowel Cancer Screening Program)

Mi također imamo informacije o:

- Potraživanju naknade od Medicare elektronskim putem (Medicare electronic claiming),
- Uredu za pomoć obiteljima (Family Assistance Office),
- nošenju ili slanje PBS lijekova u inozemstvo,
- sigurnom načinu uzimanja lijekova i
- Doživotnom zdravstvenom osiguranju (Ministarstvo za zdravstvo i starije osobe (Department of Health and Ageing)).

Sve ove informativne listove možete učitati s naše internetske stranice **www.medicareaustralia.gov.au** ili dobiti u bilo kojem Medicare uredu.

Internetske usluge Medicare Australia

Internetske usluge Medicare Australia olakšavaju Vam pregled, ažuriranje i traženje informacija i usluga od Medicare Australia.

Kako biste mogli koristiti naše internetske usluge, morate se registrirati i dobiti lozinku. Kako biste se registrirali za internetske usluge, idite na **www.medicareaustralia.gov.au/online** ili u Vama najbliži Medicare ured i ponesite sa sobom svoju Medicare karticu.

Kad se jednom registrirate za internetske usluge, možete:

- podnijeti zahtjev za zamjenu ili izradu duplikata Medicare kartice,
- registrirati i ažurirati podatke o svojem bankovnom računu,
- pregledati i ažurirati svoje osobne podatke,
- pregledati povijest svojih Medicare zahtjeva,
- pregledati svoj saldo Sigurnosne mreže Medicare,
- pregledati svoju poreznu izjavu o Medicare povlasticama (Medicare benefit tax statement),
- pregledati izvještaj o povijesti imunizacije Vašeg djeteta i
- pregledati podatke u Vašoj registraciji u Registar darivatelja organa.

Potrebna Vam je pomoć za razumijevanje naših informacija?

Za osobe koje govore engleski kao drugi jezik

Ako trebate informacije na svojem jeziku, zamolite Medicare službenika da nazove ili sami nazovite **Službu za prevođenje i tumačenje (Translating and Interpreting Service - TIS) na 131 450***. Kad ih dobijete, trebate im dati naš broj telefona. To je služba društvene zajednice Australije od koje možete zatražiti tumača za Vaš jezik kako bi Vam pomogao pri Vašem upitu. Kad se radi o pitanju o našim uslugama, mi ćemo platiti troškove tumača iz TIS.

Za osobe oštećena sluha ili s poteškoćama u govoru

Ukoliko imate oštećen sluh ili poteškoće u govoru, nazovite našu uslugu teleprinterera (**Telephone Typewriter - TTY**) na **1800 552 152****. Kako biste nazvali naš TTY broj telefona, morat ćete koristiti TTY telefon.

Za više informacija

Internet www.medicareaustralia.gov.au

E-pošta medicare@medicareaustralia.gov.au

Pišite na **Medicare Australia**
GPO Box 9822
u Vašem glavnom gradu

Nazovite **132 011***

TTY **1800 552 152**** (Za osobe oštećena sluha ili s poteškoćama u govoru)

TIS **131 450*** (Služba za prevođenje i tumačenje)

*Pozivi se naplaćuju.

**Naplaćuju se samo pozivi s mobilnih telefona i iz javnih govornica.